

摄影散文

West Zhou Island, the home town of Maotou

瓣香起涓洲

摄影：曲利明
撰文：吴国平



海潮摄影艺术出版社

瓣香起涓洲

摄影：曲利明
撰文：吴国平

海潮摄影艺术出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

瓣香起湄洲/吴国平著. —福州: 海潮摄影艺术出版社, 2003.9

ISBN 7-80562-987-0

I. 瓣… II. 吴… III. 神, 妈祖—研究—莆田市—画册
IV. B933-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 080143 号

主 编: 叶恩忠
策 划: 曲利明
撰 文: 吴国平
摄 影: 曲利明
特约编审: 戴木金
责任编辑: 曲利明
廖 琴
特约编辑: 周金琰
装帧设计: 曲利明

瓣香起湄洲

*

海潮摄影艺术出版社出版发行

(福州市东水路 76 号 12 层)

福建彩色印刷有限公司制版印刷

889×1194 毫米 1/24 8 印张

220 幅图 80 千字

2003 年 9 月第 1 版

2003 年 9 月第 1 次印刷

印数: 1-3000 册

ISBN 7-80562-987-0

G·68 定价: 58.00 元

目录



第一章 魂牵梦绕的妈祖圣地

(1)

世界上有许多的圣地,比如麦加,就是穆斯林的庄严和神圣。在一个约定的日子里,当许多人风尘仆仆从四面八方赶来,匍匐在先知穆罕默德跟前的时候,透过茫茫一片无以计数的人群,你的心灵将会受到震撼。你会感到有一种东西,像潮水一样,从地心而起,汹涌漫来。这种东西的名字就叫信仰。同样,今天,在中国福建沿海的湄洲岛上,我们也看到了这种东西的存在。湄洲妈祖庙是妈祖信徒心目中的圣地,这里终年不绝的香火,寄托了全世界众多妈祖信仰者的情感。

——摘自手记

第二章 走上神坛的湄屿女子

(51)

她原本是一位普通的民间女子,勇敢聪慧、事亲至孝和乐善好施等等。这些高尚的品格,增加了她的生命容量,消弥了世俗的时间概念,使她流星般短暂的人生焕发出了明亮绚丽的光彩——这便是她步入神坛的充分依据。那光彩起初或许只是一盏灯,但它却在风雨中点燃了人们的希望。这是一个传奇,因为,使那盏灯更加灿烂的又是人们被希望点燃的眼睛,许多的目光聚集在一处的时候,神灵便出现了……

——摘自手记

第三章 辉煌壮丽的人间映象

(113)

所有的神都是人。但他们又已经不是一般意义上的人了。自古以来,伟大的轰轰烈烈的造神运动无不在诠释这一难以自圆其说却总是顺理成章的结论。妈祖是女神、是海神、是战神,但她同时又是灵女、是夫人、是天妃、是圣母。帝王们给她的每一种封号里,都闪现着人性的光泽。她在天上却无法摆脱人间的赋予,就象云朵无法摆脱水,海洋无法摆脱陆地……

——摘自手记

第四章 连根系脉的精神纽带

(157)

“船开到哪里,妈祖就被带到哪里。”这话是对早期妈祖信仰传播方式的一种形象概述。而清代诗人庄俊元的诗句“至今沧海上,无处不馨香”,则说明妈祖信仰传播的广泛。一句话,两行诗,看似简单,却让我品出了众多的滋味:艰难、苦涩、感恩和眷恋。有一种东西雾一般弥漫开来,又石头般凝结在一起。是啊,妈祖,她是神,但她是来自于故土的神,谁能说,赤子们在神龛上日日供奉着的不是内心的那个念想呢?或许还有缔造了甲板和风帆的圣手……

——摘自手记

C *ontent*



Chapter 1 A Remembered Island (1)

Among the many hallowed places, Mecca is one of solemnness and holiness of Muslims. On an adopted day when pilgrims, travel-worn and weary, gather from far and near and prostrate themselves before the prophet Mohammed, looking through the vast crowd, you will be shocked. You feel something, like tide, rising from the earth core, surging and approaching. This is the power of faith, the one that we also find today in Meizhou Island on the coast of Fujian. The Ancestral Temple here is the Holy Place for Mazu believers all over the world. The incessant incense burning in the island represents their various emotions.

--- Excerpted from The Handwritten Note

Chapter 2 A Deified Woman (51)

She was originally a common woman, brave, clever, benevolent and filial to her parents. It is her such virtues that dispel our conventional concept of time and render her life immortal. And it glisters when she is worshiped on the altar. The light she held for those in danger on the sea lit up hope in fishermen and merchants. It is a legend. But eyes full of hope illuminate her light. And when all of them look into the same direction, there rises the goddess...

--- Excerpted from The Handwritten Note

Chapter 3 A Brilliant Image (113)

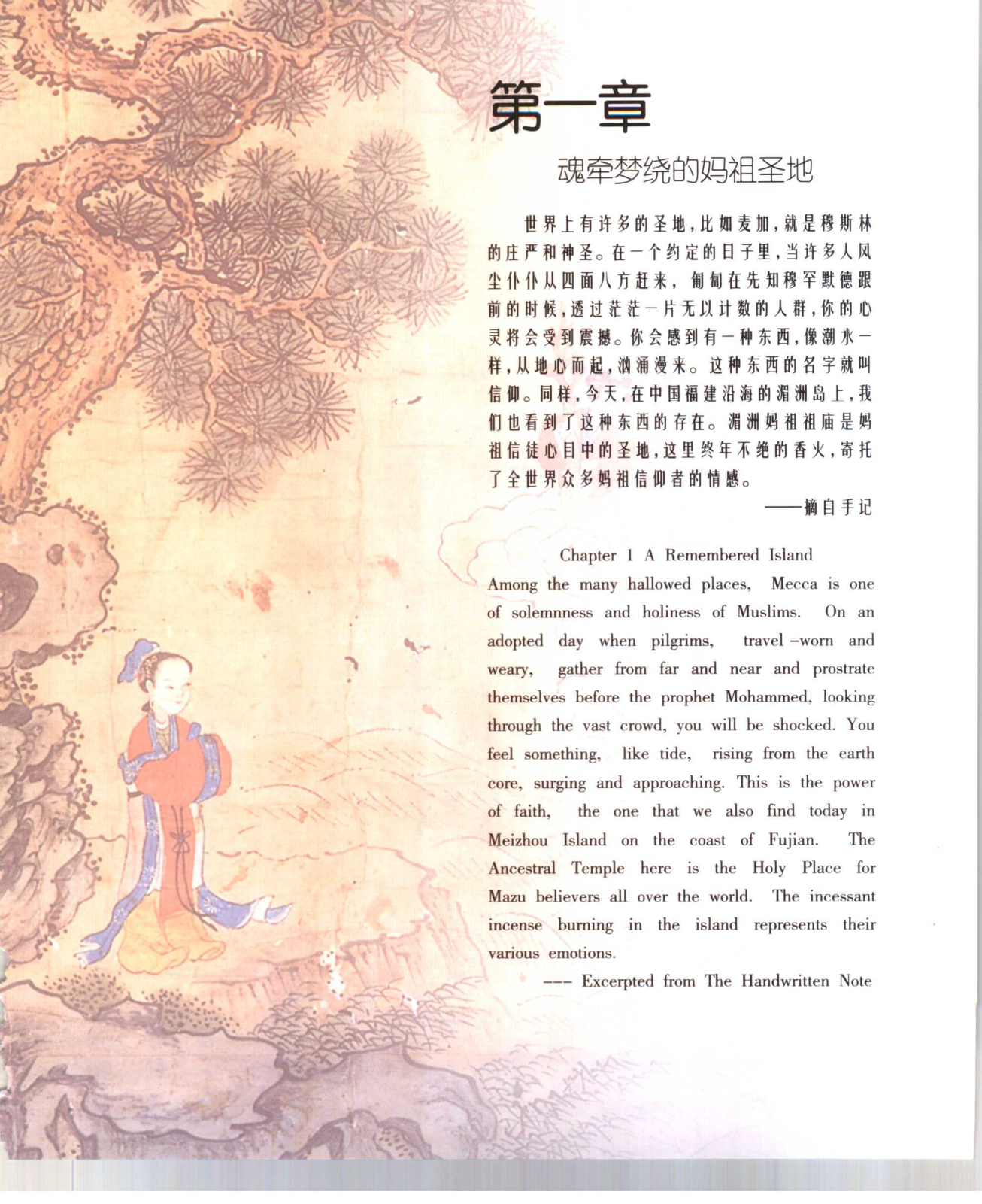
All deities are human, but in a different sense. The coming-into-being of our deities could not justify itself though, it follows a logical train of thought. Mazu is not only The Goddess, The Goddess of Sea and The Goddess of War, but also The Fairy, The Holy Lady, The Heavenly Concubine and The Heavenly Empress. All that entitled by the emperors demonstrate her humanity. She could not be parted with earthly homage, just as clouds with water and oceans with land...

--- Excerpted from The Handwritten Note

Chapter 4 A Spiritual Link (157)

The word "Where the boats go, there follows Mazu" portrays the spreading of early Mazu belief. And Zhuang Junyuan, a poet of the Qing Dynasty, pictured the broadness of the belief as "Nowhere now on and by the sea, that does not burn respectful incense". Simple and short the sentence is, it illustrates a certain hardship, bitterness, gratefulness and reverence. Something in my heart spreads out like mist before condenses and coagulates. Mazu is a god, but she is one that comes from our homeland. Who would say what the believers worship every day in the shrine is not their emotion? Perhaps whorshiped also are the craftsmen that invented the deck and sail...

--- Excerpted from The Handwritten Note



第一章

魂牵梦绕的妈祖圣地

世界上有许多的圣地，比如麦加，就是穆斯林的庄严和神圣。在一个约定的日子里，当许多人风尘仆仆从四面八方赶来，匍匐在先知穆罕默德跟前的时候，透过茫茫一片无以计数的人群，你的心灵将会受到震撼。你会感到有一种东西，像潮水一样，从地心而起，汹涌漫来。这种东西的名字就叫信仰。同样，今天，在中国福建沿海的湄洲岛上，我们也看到了这种东西的存在。湄洲妈祖祖庙是妈祖信徒心目中的圣地，这里终年不绝的香火，寄托了全世界众多妈祖信仰者的情感。

——摘自手记

Chapter 1 A Remembered Island

Among the many hallowed places, Mecca is one of solemnness and holiness of Muslims. On an adopted day when pilgrims, travel-worn and weary, gather from far and near and prostrate themselves before the prophet Mohammed, looking through the vast crowd, you will be shocked. You feel something, like tide, rising from the earth core, surging and approaching. This is the power of faith, the one that we also find today in Meizhou Island on the coast of Fujian. The Ancestral Temple here is the Holy Place for Mazu believers all over the world. The incessant incense burning in the island represents their various emotions.

--- Excerpted from The Handwritten Note



美丽的小岛,令人想往的妈祖圣地 A beautiful island, the hallowed ground for Mazu.





关于妈祖信仰的神圣和虔诚，在我登上湄洲岛之前，曾经有过一次深刻的感性体验。

古历三月十七日，我们在福建惠安的海边渔村小岞采风。这是一个以“惠安女”而名世的地方。所谓“惠安女”，不是泛指所有惠安的妇女，而是特指至今还保留传统穿戴服饰，即头顶黄色斗笠，披着花布头巾，上衣短小，露出肚皮，裤子肥大，且很能吃苦耐劳的惠安东部的小岞、大岞和崇武等地妇女，这种装束尤以小岞保持的最为完整。

那一天，我们意外地赶上了小岞的分灵妈祖，要在三月廿三妈祖生日前，前往湄洲岛，“回娘家”进香。

这是个类似于节日的盛大活动。坐落在海边的霞霖妈祖宫，里里外外格外热闹。按照习俗，小岞镇里所有分灵的妈祖神像都要在中午时分到霞霖宫来集中，组成进香团，举行祭祀仪式，然后，再从这里出发，坐车前往百里之外的湄洲岛，在那里过一夜，进完香后，于十八日把分灵的妈祖隆重地接回来。

我们很难看懂祭祀仪式的全部内容，只见许多人都在忙碌，镇上有名望的老年人都集中在霞霖宫里，有一些人胸前还挂着“进香团指挥员”的牌子，一切都在繁杂而又有序地进行着。先是震耳欲聋的鞭炮；然后是鼓乐之声骤起，村民长幼有序地烧香祭拜；再后，由八个清一色的“惠安女”抬着分灵妈祖神像，在宫内外游转。先在宫内游转一阵，后又到宫外的一片沙地上游转开来，在外面游转了一阵后，复又回到宫内。反复几次，十分闹腾。中间还穿插抬着妈祖保护神轿子的青年男子孔武而又雄壮的跑动。来来往往，抵达高涨时，闹腾得让人有点窒息。

农历三月廿三，惠安小岞的分灵妈祖热热闹闹的回湄洲祖庙娘家进香
On the 23rd day of the third lunar month, the Mazu in Xiaozuo of Hui'an goes back to the Ancestral Temple in Meizhou to offer incense.







海边巡游,增添了一种神秘和豪壮的气象 *Mysterious and imposing is the tour along the shore.*

像许多民间习俗一样,原本繁琐的种种仪式,如今在某种程度上,最终都演化成了年轻人欢乐的载体。那时,大海正在涨潮,海水把先前还在数十米外停泊的数以百计的渔船推进到了那个仪式的面前。这为仪式增添了一种神秘和豪壮的气氛。宫庙前飘扬的旗帜与渔船上飘扬的旗帜,在春天的海风里相互呼应,动人心魄。

终于出发了。依次是头香族、娘伞、圣旨牌、谒祖牌、龙头杖、金觉杖、剑、中军爷像、香炉、香挑、肃静和回避牌,俨然一次古代大员的出行。人们把这进香活动,进行得有声有色。

但这个热闹和隆重的程度,远远赶不上第二天对从湄洲祖庙回来后的分灵妈祖神像的迎接。那是真正意义上的万人空巷。从进入小岞的路口到海边的霞霖妈祖宫,数千米的街路上,人头攒动。乡民们告诉我,只要能动弹的,所有的人都出来了。这是习俗的要求,也是信仰使然。仿佛经过了祖庙灵寝一夜的妈祖凯旋而归,带回了全镇人的幸福和平安,唯有瞻仰妈祖神像,才能实实在在地获得。也仿佛越隆重,就越能表达出他们对于妈祖神灵的热爱和虔诚。这样的景象,是很



难用其他方式制造出来的。等待、欢乐、疯狂，一切都被一种东西所裹挟。那种东西，就是百姓们对于幸福和平安的渴望。这个含义是极其深刻的。这里渔村，渔民出海打鱼，一去少则几天十几天，多则数月以至半年。这中间，有多少盼望和想念，有多少担忧和痛苦。漫长的企冀中，出发和等待的都必须在内心获得一种支撑。可以说，眼前现代社会中，看似有些不可理喻的信仰，都是苦涩和甜蜜在时间的泥浆中共同糅合而成的。

忘不了那一张张兴奋的面孔，由衷的喜悦和美满，像春风里最为绚烂的花朵，它们撕开了时间的尘封，洗濯出一股清新。

一开始就用这样的篇幅来描述湄洲岛以外妈祖祭祀的一个场景，这是有一定意义的。因为，在我们经历小炸的热闹的时候，实际上整个福建沿海，乃至更大的范围，农历三月廿三前后，人们都沉浸在对于妈祖的祭祀当中。按照惯例，他们都会组织进香团前往湄洲祖庙进香。条条小溪汇大海，其规模和声势是可想而知的。据说，世界各地每年上岛进香的约有五千多个团体，人数愈百万。而这百万人还仅仅是个代表，他们的身后是两亿多信众。这是一个让人叹为观止的数字。

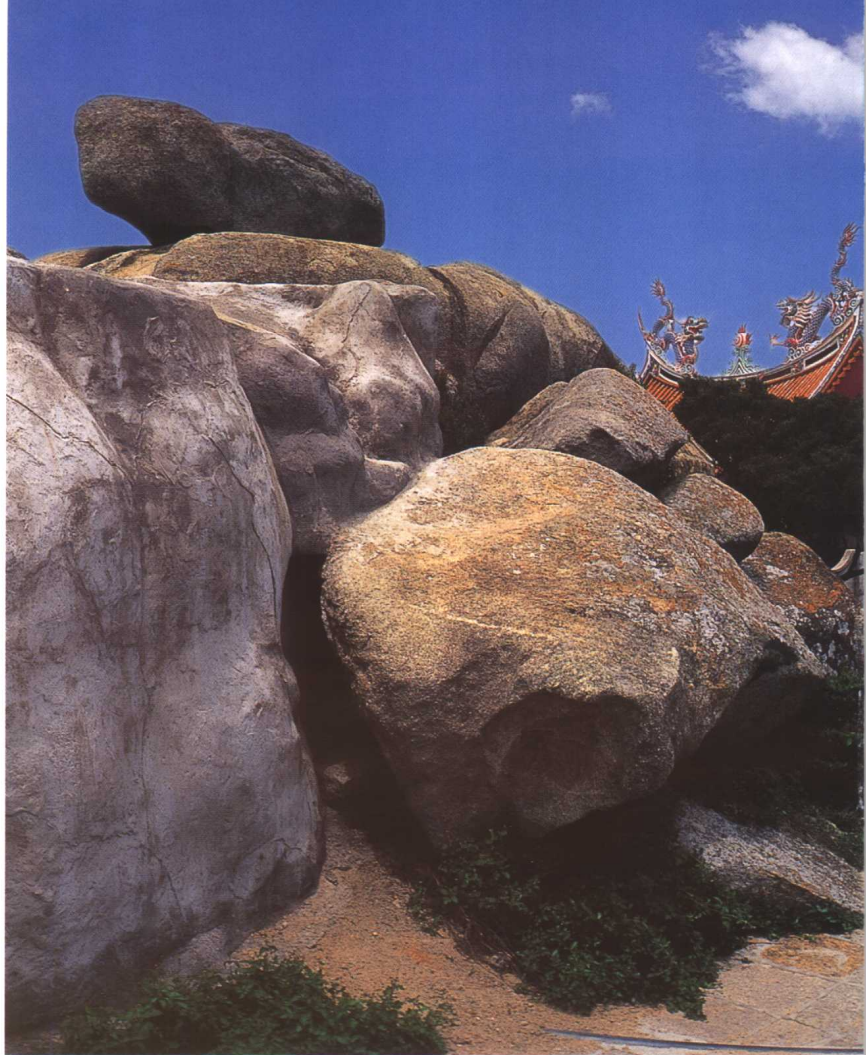


登上湄洲岛，她们的步伐显得更加急切 Once on Meizhou Island, they became agog.

湄洲岛伫立在碧波荡漾的海面上,要到达那里,必须涉水,完成一段海上的航行。这让我想起佛教中的两个词:“普渡”与“慈航”。虽然这两个词表达的是一种形而上的东西,但我仍然感到,它们与眼前的航渡有着某种内在的暗含。更何况,我们乘坐的轮渡,名为“天妃号”。短暂的航渡,只是一个序幕。

从莆田的文甲渡口到湄洲岛约为一点八海里。轮渡航行的时间是20多分钟。这是一个现代的概念。我想,从前人们划着舢舨、驾着渔船前往是完全不一样的,对于一个朝圣者来说,更长的距离和更长的时间里,储存的必定是更多的渴望和期待。而这些则又加深了他们内心的景仰和神圣。

轮渡上挤满了上岛进香的人,这似乎让它负载了更多的使命。阳光干净明了,海水形成了一种湛蓝的默契;海鸥在船舷一掠而过,然后,以更快的速度消失在远方。嘭的一声,浪花击打了一下脚底的船帮,一个灵醒之后,才真的感到了大海的亲近。船到中流时,抑制不住的一种情愫弥漫开来。觉得那海湾已不是先前理解的“一水之隔”词儿中的一水了,它在一起一伏的节奏里,不断地拓展着自身的内



妈祖神像屹立在海岛的最高处,显得那么伟岸





Towering on the summit of the island.

涵,越发地显得深沉和博大。再回望来时的路线,渡口淡而薄,它和我之间的海面上,天空的帷幕逶迤垂下,其经纬绪缕分明可辨,几要贴到海上的波涛。只要稍稍地静一下,就能轻易地感受到一种呼吸,一鼓一泄的呼吸来自四面八方,饱满而又虚缈,轻灵而又酣畅,仿佛空气中隐伏了十万大军的沉寂。这个感觉,让我忽然开始庄严了起来,是脱离了束缚的羁绊,灵魂骤然释放复又骤然聚缩的那种庄严。

因为我的前方,是一座令人神往的神山圣岛,许多人魂牵梦绕的圣地——妈祖祖庙。



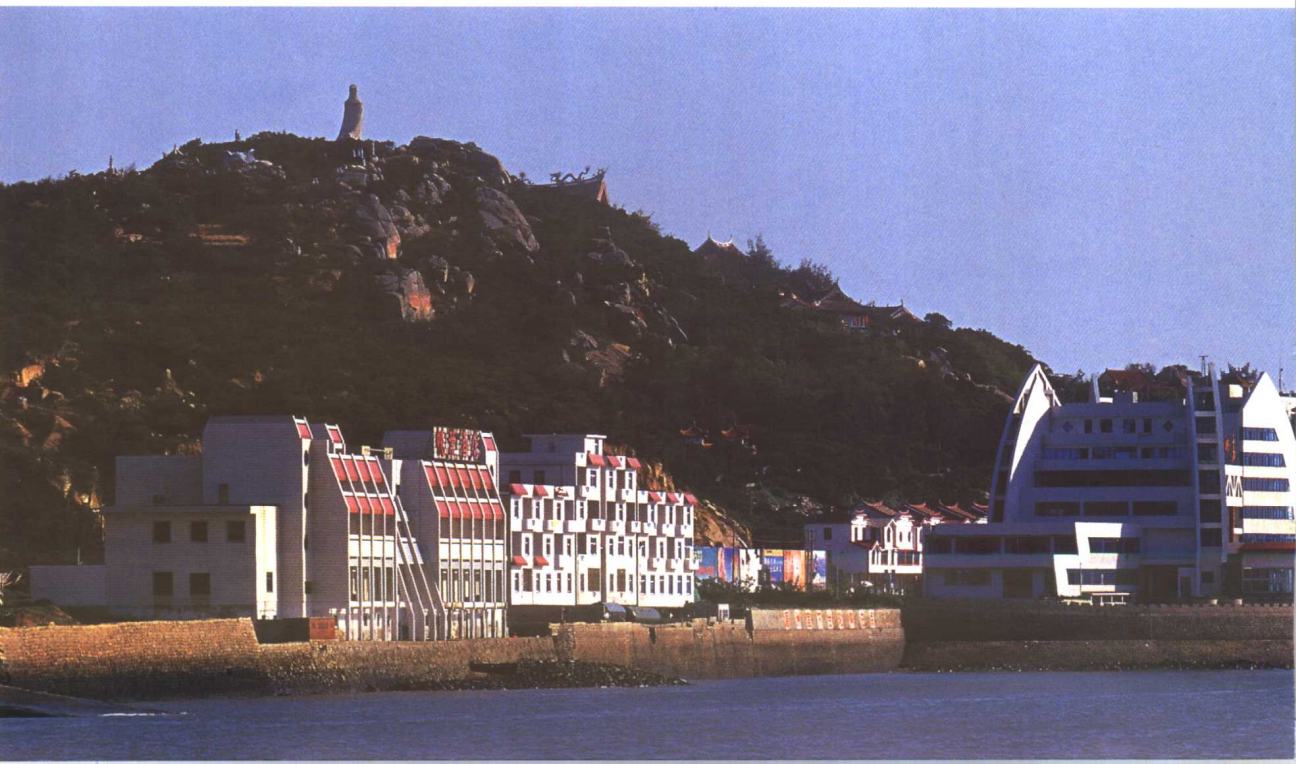
告别了文甲码头,就意味着离湄洲祖庙近了
Leaving Wenjia Wharf, the Meizhou Ancestral Temple is near.

我到过许多佛、道圣地,都留下过深刻的印象。五台山鼎沉轩昂,峨嵋山宏阔高远,九华山险绝神秘,嵩山深邃空旷,普陀山仙灵浩繁,等等,它们给我的感受很多,有威严,有震撼,有明亮,有崇敬。但我又

感到它们似乎都缺少一种东西,那就是亲切。在湄洲岛我找到了,并且因亲切而感动。

不是因为它的亭台楼阁。

是的,它建造在湄山上的殿宇的确是美丽的,错落有致,气宇不凡,金碧辉煌,远远看去,有如梦中的蓬莱。这里的庙宇分两大块,一块是分布在小岛西轴线上的祖庙群落;一块是分布在南轴线上的新殿建筑群落。祖庙自大牌坊起到山门、圣旨门、钟鼓楼、正殿、寝殿、朝天阁、升天楼、佛殿、观音殿等,大小建筑有三





十六处之多,有“海上龙宫”之称;新殿部分与祖庙群落相比,更有一种“布达拉宫”似的宏阔气象。它坐北朝南,上下全长323米(喻妈祖3月23日出生),总建筑面积达3.8万平方米。自山顶的妈祖雕像起向南延伸,建有寝殿、敕封天后宫、献殿、钟鼓楼、山门、牌坊和可容万人活动的天后广场。据介绍,仅敕封天后宫这一座大殿就有987平方米(意为纪念妈祖在公元987年羽化升天),可同时容纳一千人的祭拜,可谓国内寺庙之最。

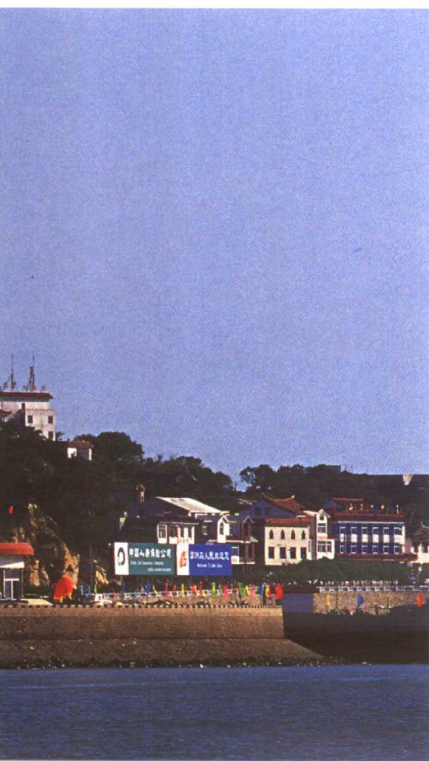
但我发源于内心的亲切却来自于另外一些东西。

和其他的建筑相比,祖庙的天后宫主殿,可以说是最为朴实无华的地方了。它掩映于一片华贵建筑之中,显得低矮、陈旧而又简约。但毫无疑问,它是这里诸多建筑的灵魂,是一个美丽故事的核。因为它是真正的妈祖祖庙所在,亿万妈祖信众心目中最为神圣的殿堂。它是一个精神的物化,如同穆斯林心目中的麦加城址。可以这么说,所有妈祖的信众,凡到过这,或者见到过它的,无论走到哪里,都会在岁月里把它珍藏在内心。

亲切来自于它的朴素和朴素中蕴含的真实。如同祖母的脸,温馨而又慈祥;亲切来自于它的慷慨和无私。每一个朝圣者来到这里,付出的供奉是简单的:家乡的糕点、鱼干、瓜果和菜蔬等。而带走的却是心灵的满足和寄托,或曰平安和幸福的承诺。年年月月日日,它不知疲倦,承接着喧嚣、求索和苦难,用一双看不见的手,为人们一次次地抚平生活的皱褶,缝补命运的破损。然后,站在高坡上,送他们远行……

我听说从前岛上的一些乡亲忙或者出远门时,都会把孩子放心地送到祖庙里来,让妈祖及护庙人来看管。被看管的孩子们,从来不会出事。有“媳妇赴田去,儿女庙中置”之说。这个岛上的往事让我心动。不要以为堂前端坐的只是一尊木制的雕像,那里凝聚了天下所有祖母的爱戴。试想,神龛之下,香炉之间,孩子们如在家中野地般躲藏戏嬉,大呼小叫,人神之间,已无樊篱,该是怎样的祥和景象?从这个意义上讲,岛上的乡民们是幸运的,在这里,妈祖是神又不是神,他们真的是有神的保佑又有人的呵护。

在海上眺望,妈祖的身姿是那么邈远而又从容
Looked from the sea, Mazu is far but firm.





在迷雾中若隐若现的宝岛,给我们展示了另一种美妙的姿态
Gleaming in the mist, the island shows its other marvellousness.